

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/C.7/2023/INF.1  
23 August 2023  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة المرأة

الدورة الحادية عشرة

بيروت، 10-11 تشرين الأول/أكتوبر 2023

## معلومات للمشاركين

### 1- معلومات أساسية

أُنشئت لجنة المرأة عملاً بقرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) 240 (د-22) المؤرخ 17 نيسان/أبريل 2003، الذي اعتمده المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره 2003/9 المؤرخ 18 تموز/يوليو 2004. وتشمل مهامها المشاركة في تحديد الأولويات للبرامج والأنشطة المتعلقة بشؤون المرأة؛ ووضع برنامج عمل الإسكوا في مجال النهوض بشؤون المرأة وتمكينها؛ ورصد التطورات في وضع المرأة والمؤشرات والإحصاءات ذات الصلة في الدول الأعضاء في الإسكوا؛ ومتابعة المؤتمرات الدولية والإقليمية؛ وتنسيق الجهود الإقليمية على صعيد تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عنها.

وتُعقد لجنة المرأة اجتماعاتها مرة كل سنتين، وقد عقدت دورتها العاشرة في بيروت، يومي 16 و17 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

### 2- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

تُعقد لجنة المرأة دورتها الحادية عشرة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، يومي 10 و11 تشرين الأول/أكتوبر 2023. ويبدأ تسجيل المشاركين في الساعة التاسعة والنصف من صباح الثلاثاء 10 تشرين الأول/أكتوبر 2023، وتبدأ الجلسة الافتتاحية في الساعة العاشرة من صباح اليوم نفسه. وتُختتم اجتماعات الدورة في الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الأربعاء 11 تشرين الأول/أكتوبر 2023.

ستتاح أيضاً فرصة المشاركة افتراضياً لمن يرغب بذلك. وتتم موافاة المشاركين لاحقاً برابط اجتماعات الدورة عبر البريد الإلكتروني.

-2-

### 3- المشاركة

يشارك في الدورة ممثلون وممثلات عن الحكومات والآليات الوطنية المعنية بشؤون المرأة والوزارات والمجالس والمنظمات الحكومية المعنية بقضايا المرأة في الدول الأعضاء في الإسكوا. كما وُجّهت الدعوة إلى ممثلين وممثلات عن جامعة الدول العربية، ومنظمة المرأة العربية، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وبرامج الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، ومنظمات المجتمع المدني المعنية.

وتأمل الأمانة التنفيذية للإسكوا أن تكون مشاركة البلدان العربية على المستوى الوزاري، وأن تضم وفودها خبراء متخصصين في قضايا النهوض بالمرأة والمواضيع التي تطرحها الدورة. وفي إطار الإجراءات التحضيرية للدورة، يُرجى من ممثلي وممثلات الدول الأعضاء إعداد عروض عن الإجراءات التي اتخذتها بلدانهم لتنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة المرأة في دورتها العاشرة، لتقديمها في إطار البند 7 من جدول الأعمال.

### 4- تيسير أعمال الدورة واعتماد التوصيات

تماشياً مع البيئة المدمجة لأعمال الدورة، ستقدّم الأمانة التنفيذية الدعم اللازم لتيسيرها وإتاحة الوقت الكافي للمناقشات. وستعدّ مسودةً للتوصيات، منبثقة من الوثائق المعروضة، وترسلها مسبقاً إلى رؤساء/رئيسات الوفود المشاركة لمراجعتها وتقديم الملاحظات الخطية عليها. وستتري الأمانة التنفيذية هذه المسودة بتوصيات المشاركين خلال المناقشات، وتعرضها مجدداً في الجلسة المخصصة لاعتمادها. وتأمل الأمانة التنفيذية أن يسهّل العمل التحضيرية عملية اعتماد التوصيات.

### 5- تأشيرات الدخول

يمكن للمشاركين والمشاركات الحصول على تأشيرات الدخول إلى لبنان عن طريق السفارات اللبنانية في بلدانهم. ويُسْتَحْسَن إرفاق رسالة الدعوة الموجّهة إليهم من الإسكوا عند تقديم طلب التأشيرة. وفي حال مواجهة صعوبة في الحصول على التأشيرة، تعمل الأمانة التنفيذية على المساعدة في إصدارها، على أن تتم موافاتها بصورة ملونة عن جواز السفر في أقرب فرصة ممكنة.

### 6- إجراءات السفر وتكاليف الإقامة والتنقل

بحسب الأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة، تتكفل الحكومات المشاركة في الدورة بتكاليف سفر ممثليها وإقامتهم.

وتقترح الأمانة التنفيذية أن يقوم المشاركون والمشاركات بحجز الإقامة في أحد فنادق بيروت القريبة من مقرّ الإسكوا. وقد أعدت قائمة بالفنادق التي تقدّم أسعاراً خاصة للمشاركين في اجتماعات الإسكوا، وسترسلها لهم عبر البريد الإلكتروني. وللحصول على السعر المخفّض، يُرجى الإشارة إلى المشاركة في الدورة الحادية عشرة للجنة المرأة. كذلك، يُرجى من المشاركين والمشاركات ترتيب خدمة التوصيل من المطار وإليه بالتنسيق مع إدارة الفندق مباشرة.

-3-

7- اللغة المُعتمَدة

تجري أعمال الدورة ومناقشاتها باللغة العربية، وتستخدم اللغة الإنكليزية في عرض بعض الوثائق عند الحاجة. وستؤمن الترجمة الفورية من اللغتين الإنكليزية والعربية وإليهما.

8- الخدمات الطبية

تؤمن للمشاركين والمشاركات الخدمات الطبية اللازمة في الإسكوا خلال ساعات العمل الرسمية، من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة، من الساعة السابعة والنصف صباحاً ولغاية الساعة الثالثة بعد الظهر. وتقع العيادة في الطابق الرابع من بيت الأمم المتحدة (المكتبان F-441 وF-442، رقما الهاتف الداخلي 1145 و1146).

ويمكن طلب المساعدة والتوجيهات اللازمة بالاتصال على الأرقام التالية:

الاسم	المركز الوظيفي	رقم الهاتف
د. جوزيت صفير	طبيبة	+961-1-978144
د. هلا القاعي	طبيبة	+961-1-978147
السيدة لينا سوبرا	ممرضة	+961-1-978145
السيدة مايا لوقا	ممرضة	+961-1-978146
السيدة لميا الحاج	موظفة إدارية	+961-1-978139

وفي بيروت العديد من المستشفيات المزودة بأجهزة طبية متطورة، ومنها أربعة مستشفيات جامعية رئيسية تقع على مسافة قريبة من بيت الأمم المتحدة:

المستشفى	رقم الهاتف
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت	+961-1-350000/374374
مستشفى أوتيل ديو دو فرانس	+961-1-615400/615300
المركز الطبي لمستشفى القديس جاورجيوس الجامعي	+961-1-441000
	+961-1-575700/1287
مستشفى رفيق الحريري الجامعي	+961-1-830000

9- الأمن والسلامة

يعمل قسم الأمن والسلامة في الإسكوا (الطابق الأرضي، رقم الهاتف الداخلي 1025) على مدار الساعة، وهو على اتصال بجميع أجهزة خدمات الطوارئ والسلطات المختصة في هذا المجال. ويبقى موظفو الأمن جاهزين لتقديم المساعدة في جميع المسائل المتعلقة بالأمن والسلامة ولتوفير المعلومات عن كيفية الاتصال بموظفي الإسكوا عند الضرورة.

-4-

10- خدمات الإنترنت

يمكن الاتصال بشبكة الإنترنت اللاسلكية في جميع طوابق المبنى، بما فيها الطابقين الوسطي (MZ) والسفلي (B1) حيث قاعات الاجتماعات.

11- خدمات الاتصالات

رمز لبنان هو +961، ورمز منطقة بيروت هو 01، ورموز الهاتف النقال هي 03 أو 70 أو 71 أو 76 أو 80 أو 81. وللاتصال برقم في لبنان من الخارج، يجب حذف الصفر من رمز المنطقة ومن رمز الهاتف النقال 03. وعلى سبيل المثال، عند الاتصال من خارج لبنان، يُطلب رمز البلد +961، يليه رمز الهاتف النقال أو رمز المنطقة، ثم رقم الهاتف المؤلف من ستة أرقام (+961-1-xxxxxx) للاتصال بخط أرضي في بيروت، أو +961-3-xxxxxx أو +961-70-xxxxxx مثلاً للاتصال برقم هاتف نقال).

ورقم الهاتف الرئيسي في الإسكوا هو +961-1-981301. ويمكن الاتصال داخل لبنان بأي موظف في الإسكوا بطلب الرقم 01-978 تليه الأرقام الثلاثة الأخيرة من رقم الهاتف الداخلي الرباعي الخاص به. فإذا كان رقم الهاتف الداخلي 1900 مثلاً، يتم الاتصال به داخل لبنان بطلب الرقم التالي 01-978900. أما المكالمات الداخلية ضمن بيت الأمم المتحدة، فتُجرى بطلب الرقم الداخلي الرباعي.

ويمكن طلب المعلومات عن الاتصالات الهاتفية من وحدة الاتصالات في الإسكوا (المكتب F-671B، رقم الهاتف الداخلي 1229)، والاتصال بعامل(ة) الهاتف في المبنى بطلب الرقم 9. كما يمكن إجراء المكالمات الهاتفية وتوجيه رسائل الفاكس والاستفادة من الخدمات البريدية، على أن تُدفع تكاليفها نقداً.

12- السياحة

في لبنان عددٌ كبيرٌ من المعالم الأثرية والأماكن السياحية. وللمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي: <http://www.lebanon.com/tourism>. وفي بيروت عددٌ من وكالات السياحة التي تؤمّن حافلات حديثة لزيارة المواقع الأثرية والسياحية في جميع أنحاء البلاد.

13- النقل

في العاصمة اللبنانية أيضاً عددٌ كبيرٌ من مكاتب تأجير السيارات الخاصة ومكاتب سيارات الأجرة. وتُستخدم التطبيقات الشائعة لطلب سيارات الأجرة عبر الإنترنت على نطاق واسع.

-5-

بعض أرقام هواتف مكاتب سيارات الأجرة الخاصة:

رقم الهاتف	اسم الشركة
1514	Charlie Taxi
1213	Allo Taxi
961-1-427777	Trust Taxi
+961-1-333666	Geryes Taxi
+961-3-222600	Alliance Taxi
+961-1-245555	Alliance Taxi
+961-3-010555	Alliance Taxi
+961-1-513593	White Taxi
+961-71-722199	White Taxi

14- التوقيت

يتقدّم توقيت بيروت توقيت غرينتش بساعتين.

15- الطقس

من المتوقع أن تتراوح درجات الحرارة خلال فترة انعقاد الدورة بين 20 و27 درجة مئوية.

16- التيار الكهربائي

التيار الكهربائي 220 فولط متردد. الرجاء الانتباه إلى أنّ المقبس الكهربائي في لبنان ذو منفذين.

17- أرقام هواتف مفيدة في لبنان

112	قوى الأمن الداخلي (الشرطة)
125	الدفاع المدني
175	فوج الإطفاء
140	الصليب الأحمر
1515	دليل أرقام الهاتف (أوجيرو)
150	استعلامات مطار بيروت الدولي

-6-

المُراسلات -18

يرجى توجيه جميع المُراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيدة ندى دروزة  
رئيسة مركز المرأة في الإسكوا  
مجموعة السكان والعدالة بين الجنسين  
والتنمية الشاملة  
هاتف: +961-1-978658  
بريد إلكتروني: [nada.darwazeh@un.org](mailto:nada.darwazeh@un.org)

السيدة مهريز العوضي  
مديرة مجموعة السكان والعدالة  
بين الجنسين والتنمية الشاملة  
هاتف: +961-1-978650  
بريد إلكتروني: [elawady@un.org](mailto:elawady@un.org)

-----